

Germany-Trier: Low-floor buses

OJ S 149/2016 04/08/2016

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: SWT Stadtwerke Trier Verkehrs-GmbH

Postal address: Ostallee 7-13

Town: Trier

NUTS code: DEB21 Trier, Kreisfreie Stadt

Postal code: 54290

Country: Germany

Contact person: Zu Händen von: Dipl.-Ing. (FH) Jan Liebhäuser

E-mail: jan.liebhaeuser@swt.de

Telephone: +49 651717-3313

Fax: +49 651717-3309

Internet address(es):

Main address: <http://www.swt.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: http://www.swt.de/ausschreibungen/Vergabeunterlagen_SWT_eBus.zip

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: SWT AöR

Postal address: Ostallee 7-13

Town: Trier

Postal code: 54290

Country: Germany

Contact person: Abteilung Revision

E-mail: ebus.vergabe@swt.de

NUTS code: DEB21 Trier, Kreisfreie Stadt

Internet address(es):

Main address: <http://www.swt.de>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung von drei batterieelektrischen Niederflur-Omnibussen.

II.1.2. Main CPV code

34121400 Low-floor buses

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung von drei Standardlinienbussen (~12 m) in Niederflurbauweise und batterieelektrischem Antriebsstrang, inklusive der notwendigen Ladeinfrastruktur.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 650 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB21 Trier, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von drei Standardlinienbus (~12 m) in Niederflurbauweise und batterieelektrischem Antriebsstrang (inklusive der notwendigen Ladeinfrastruktur) nach Lastenheft.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions for participation**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Der Bewerber soll und kann die geforderten Eigenerklärungen in Form der „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ (EEE) erbringen. Einen Vordruck für die schriftliche Einreichung bzw. die XML-Datei für den elektronischen Dienst zum Ausfüllen und Wiederverwenden der EEE (<https://webgate.acceptance.ec.europa.eu/espd/>) finden Sie in den Vergabeunterlagen.

Geforderte Eigenerklärungen:

- a) Angaben zum Wirtschaftsteilnehmer,
- b) Angaben zu Vertretern des Wirtschaftsteilnehmers,
- c) Angaben zur Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen,
- d) Angaben zur Eintragung in einem einschlägigen Berufsregister,
- e) Angaben zur Eintragung in einem Handelsregister,
- f) Angaben über das Vorliegen von Ausschlussgründen:
 - f.1) Strafrechtlichen Verurteilungen, wie die Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung, Korruption, Betrug, Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten, Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung, Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels;
 - f.2) Entrichtung von Steuern oder Sozialversicherungsbeiträgen;
 - f.3) Insolvenz, Interessenkonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, wie der Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen, Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen, Zahlungsunfähigkeit, Insolvenz, Vergleichsverfahren, der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften, Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter, Einstellung der gewerblichen Tätigkeit, Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs, schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit, Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren, direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens, Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen, Schuldig der Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage verlangter Unterlagen und Erhalt vertraulicher Informationen zu dem Verfahren.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bewerber soll und kann die geforderten Eigenerklärungen in Form der „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ (EEE) erbringen. Einen Vordruck für die schriftliche Einreichung bzw. die XML-Datei für den elektronischen Dienst zum Ausfüllen und Wiederverwenden der EEE (<https://webgate.acceptance.ec.europa.eu/espd/>) finden Sie in den Vergabeunterlagen.

Geforderte Eigenerklärungen:

- a) Angaben zum allgemeinen Jahresumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre,
- b) Angaben zum spezifischen Jahresumsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre,
- c) Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Berufshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen pro Schadensfall aufzuweisen: Personenschäden 3 000 000 EUR, Vermögensschäden 1 500 000 EUR. Sollte die Berufshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Berufshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. eine Berufshaftpflichtversicherung mit den angegebenen Deckungssummen abzuschließen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bewerber soll und kann die geforderten Eigenerklärungen in Form der „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ (EEE) erbringen. Einen Vordruck für die schriftliche Einreichung bzw. die XML-Datei für den elektronischen Dienst zum Ausfüllen und Wiederverwenden der EEE (<https://webgate.acceptance.ec.europa.eu/espd/>) finden Sie in den Vergabeunterlagen.

Geforderte Eigenerklärungen:

- a) Angaben zu geplanten Nachunternehmerleistungen und dem als Unterauftrag vergebenen Anteil,
- b) Angabe seit wann ist das Unternehmen in der ausgeschriebenen Leistungsart tätig ist,
- c) Angabe der Beschäftigtenzahl des gesamten Unternehmen,
- d) Angaben über die Ausführung von Lieferungen der genannten Art: Liste über geeigneten Referenzen aus den letzten drei Jahren mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitpunktes und der Kontaktdaten des Referenzgebers,
- e) Angaben über die technischen Fachkräfte oder technischen Stellen für die Qualitätssicherung,
- f) Angaben über das Gestatten von Kontrollen,
- g) Angabe über die Bereitstellung von Mustern, Beschreibungen oder Fotografien.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Nach Maßgabe der Vergabeunterlagen.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Nach Maßgabe der Vergabeunterlagen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/08/2016 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

1.) Es handelt sich um ein zweistufiges Verfahren:

Stufe 1: Sie bewerben sich mit den geforderten Unterlagen bis zum unter Pkt. IV.2.2) genannten Datum bei der Vergabestelle.

Stufe 2: Nach Prüfung der Unterlagen und Zulassung zum Verfahren erhalten die geeigneten Bewerber eine Aufforderung zur Angebotserstellung.

2.) Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Die Bewerber haben hierauf jedoch keinen Anspruch; bei der Bewerbung ist deshalb zu berücksichtigen, dass unvollständige Unterlagen zum Ausschluss führen können.

3.) Die Teilnahmeanträge mit den Nachweisen aus den Teilnahmebedingungen sind schriftlich in einem verschlossen Umschlag bis einschließlich dem 30.8.2016 – 11:00 Uhr bei SWT AöR, Abteilung Revision, Ostallee 7-13, 54290 Trier, einzureichen.

Der Umschlag muss von außen lesbar mit den in der Vergabeunterlagen beigefügten Adressetikett versehen und mit folgendem Wortlaut beschriftet sein: „Beschaffung von Elektrobussen“.

4.) Fragen sind schriftlich oder per E-Mail an die unter Ziff. I.1) (Kontaktstelle) genannte E-Mail-Adresse richten. Mündliche/telefonische Auskünfte sind unverbindlich.

5.) Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich vor, eine Beglaubigung der Übersetzung zu fordern.

6.) Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei unter der nachfolgenden Internet-Adresse zur Verfügung: http://www.swt.de/ausschreibungen/Vergabeunterlagen_SWT_eBus.zip

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de

Telephone: +49 6131162234

Fax: +49 6131162113

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/07/2016